



## P R O G R A M M E

Colloque international

Discours de liberté :  
**A. Camus,**  
" L'artiste et son temps "

7-9 NOVEMBRE DEL 2007

"Devant cette nuit chargée de signes et d'étoiles, je m'ouvrais pour la première fois à la tendre indifférence du monde." (L'étranger) ■ "Amis espagnols, nous sommes en parti du même sang et j'ai envers votre patrie, sa littérature et son peuple, sa tradition, une dette qui ne s'éteindra pas." (Ce que je dois à l'Espagne) ■ "Je me révolte donc nous sommes" (L'homme révolté) ■ "Il n'y a pas d'amour de vivre sans désespoir de vivre" (L'envers et l'endroit)



50 années Nobel

## Mercredi 7 novembre 2007

(Salle Albert Calsamiglia - UPF)

16h30	Accueil des participants	9h30
17h00	Accueil des participants Paroles du Recteur (président) de l'UPF, M. JOSEP JOAN MORESO, du Vice-Président de la Generalitat de Catalogne, M. JOSEP-LLUÍS CAROD-ROVIRA, et MONTSERRAT COTS, de l'Institut Universitari de Cultura de l'UPF.	10h00
17h30	<b>Conférence initiale</b> JEANYVES GUÉRIN " Camus et la guerre d'Espagne "	10h30
18h00 18h15	<b>Débat</b> Pause	10h50
18h45	<b>Camus entre l'Espagne et l'Algérie</b> Coordinatrice: Agnès Spiquel FINA SALORD "Les arrels menorquines d'Albert Camus: entre la dada anecdòtica i la categoria literària"	11h10 11h30 11h45
19h10	AMINA BEKKAT " Et ta tristesse au fond de ta vaillante joie... "	
19h30	CHRISTIANE CHAULET-ACHOUR " Camus, les Républicains espagnols exilés et l'Algérie - 1939-1945 "	12h10
19h50	<b>Débat</b>	12h30
21h00	Dîner d'inauguration	13h00 13h30 15h30

## Jeudi 8 novembre 2007

(Salle Albert Calsamiglia - UPF)

9h30	<b>Discours de liberté (expressions)</b> Coordinateur : André Abbou JEAN SAROCCHI " Eloge de l'Index "	16h00
10h00	PIERRE MASSON " L'exil et le royaume comme construction d'un discours libérateur "	16h20
10h30	MUSTAPHA TRABELSI " Écriture de la liberté, liberté de l'écriture : l'aphorisme chez Camus "	16h40
10h50	CARMEN FIGUEROLA " Une hospitalité dangereuse chez Albert Camus: de L'Étranger à Le Malentendu "	17h00 17h15
11h10 11h30	<b>Débat</b> Pause	
11h45	<b>Discours de liberté (actions)</b> Coordinateur : Pierre Masson BRIGITTE SÄNDIG " La liberté une et indivisible : Camus face au soulèvement de 1953 en RDA "	18h00
12h10	ANNE PROUTEAU " Lucie Cormery du Premier Homme : le silence qui réclame réparation "	
12h30	ANDRÉ ABBOU et ZAKKIA ABDELKRIM : " Créer pour ne pas devenir un meurtrier : de La Mort heureuse à " L'Artiste et son temps " "	
13h00 13h30	<b>Débat</b> Déjeuner	
15h30	<b>L'Espagne chez Camus</b> Coordinatrice : Rosa de Diego DALIA ÁLVAREZ " Juanel, traducteur d'Albert Camus "	21h00

10h00	HERVÉ SANSON " Révolte dans les Asturies ou l'avant-Camus : une liberté partagée "	10h30
10h30	MARÍA ISABEL BLANCO " L'Espagne et ses représentations dans l'œuvre d'Albert Camus "	10h50
10h50	CRISTINA SOLÉ " Camus et ses " frères " révoltés : le mythe de l'Espagne dans la littérature camusienne "	11h00
11h00	<b>Débat</b>	11h30
11h15	<b>Pause</b>	11h45
11h30 11h45	[Déplacement à l'Institut Français de Barcelone : c/ Moia, 8]	
12h00	<b>Table ronde autour de " La nouvelle Pléiade Camus. Questions de méthode "</b> Salle des spectacles de l'IFB. Modérateur : Jeanyves Guérin	12h30
12h30	RAYMOND GAY-CROSIER : " De la conception à la fabrication. Le travail éditorial : questions pragmatiques générales ". <i>Discussion avec la salle</i>	12h50
12h50	PHILIPPE VANNEY : " Texte de l'auteur, libertés de l'éditeur ". <i>Discussion avec la salle</i>	13h10 13h30
13h10 13h30	MAURICE WEYEMBERGH : " Question de méthode. Les essais et articles philosophiques ". <i>Discussion avec la salle</i>	17h00
17h00	AGNÈS SPIQUEL : " Travail sur les manuscrits ". <i>Discussion avec la salle</i>	
17h00	Activité provisoire Soirée à l'Institut Français de Barcelone (Salle des Spectacles ) ALEK TOUMI : " Camus et le théâtre: D'exclusions en exils " Représentation / lecture de l'œuvre : " Albert Camus: entre la mère et l'injustice "	18h15 19h00

## Vendredi 9 novembre 2007

° (Salle Albert Calsamiglia - UPF)

10h00	<b>Camus et l'Espagne : Confluences</b> Coordinatrice : Hélène Rufat ALICIA PIQUER " Camus en Espagne. Histoire d'un malentendu "
10h30	VIRGINIE LUPO " Le héros camusien, un personnage castillan ? "
10h50	MARIE-THÉRÈSE BLONDEAU " Camus, Don Juan et la liberté "
11h00	ROSA DE DIEGO " L'illusion du théâtre "
11h30 11h45	<b>Débat</b> Pause
12h00	<b>La présence espagnole chez Albert Camus</b> Coordinateur : José M. Fernández Cardo JEAN-LOUIS MEUNIER " Ortega y Gasset et Camus: "Sur l'aristocratie vraie, passion. " (Albert Camus: Carnets III, 27 novembre 1954). "
12h30	MARÍA BADIOLA " Albert Camus et Fernando Savater: l'action directe non violente à travers la littérature "
12h50	GUY BASSET " Présences de Federico Garcia Lorca "
13h10 13h30	<b>Débat</b> Déjeuner
17h00	<b>Table ronde interdisciplinaire : La réception de Camus en Espagne</b> Modératrice : Montserrat Cots Participants : FRANCISCO FERNÁNDEZ BUEY (UPF), JOSÉ MARÍA FERNÁNDEZ CARDO (Universidad de Oviedo), BRIGITTE LEGUEN (UNED) et ENRIC UCÉLAY (UPF)
18h15 19h00	<b>Débat</b> Clôture

Organisé par: Institut Universitari de Cultura / Carrer Ramon Trias Fargas, 25-27 / 08005 Barcelona / [www.upf.edu/camus](http://www.upf.edu/camus)

Avec la collaboration du Département d'Innovació, Universitats i Empresa, de la Generalitat de Catalunya (2007ARCS100042); du Ministerio de Educación y Ciencia (HUM2007-29144E) et de la Société des Études Camusiennes